

KATALOG ELEKTROCENTRÁL



- Profesionální jednofázové elektrocentrály pro aplikace v náročných provozech, ve výstavbě, havarijním, nouzovém, krizovém a obdobném nasazení.
- Professional single phase power generators designed for applications in difficult operation conditions, civil engineering, emergency and other cases.
- Профессиональные однофазные бензогенераторы разработаны для применения в тяжёлых условиях, в строительстве, аварийных и кризисных ситуациях.



| ČESKY / ENGLISH / РУССКИЙ | 3500 H AVR | 5000 H AVR |
|--|---|-----------------|
| Výkon alternátoru [kVA] Electric power [kVA] / Эл. мощность [кВА] | 3,5 | 4,5 |
| Jmenovitý proud Current [A] / Ток [А] | 15,2 | 19,6 |
| Jmenovité napětí [V] / kmitočet [Hz] Voltage [V] / frequency [Hz] - Напряжение [В] / частота [Гц] | 230 / 50 | 230 / 50 |
| Výkonová charakteristika - třída / Performance characteristics - class - Стабильность напряжения / ТТХ - класс | G1 | G1 |
| Regulace napětí Voltage regulation / Регуляция напряжения | | |
| Motor typ H (HONDA) Engine type H (HONDA) / Тип мотора H (HONDA) | GX200 | GX270 |
| Zdvihový objem [cm³] Displacement [cm ³] / Объем [см ³] | 196 | 270 |
| Max. výkon motoru @3600 ot/min [kW (HP)] Max engine power @3600 rpm [kW (HP)] - Мощность [кВт (л.с.)] | 4,1 (5,5) | 6,0 (8,0) |
| Objem palivové nádrže [l] Fuel tank volume [l] / Топливный бак [л] | 3,1 | 5,3 |
| Spotřeba paliva (P = 75% Pn) orientační [l/hod] Fuel consumption (P = 75% Pn) indicative [LPH] / Расход топлива [л / час] | 1,4 | 2,2 |
| Motor typ V (VANGUARD), B (BRIGGS) Engine type V (VANGUARD) / Тип мотора V (VANGUARD), B (BRIGGS) | XR 950 (130G3) | XR 1450 (19N13) |
| Zdvihový objem [cm³] Displacement [cm ³] / Объем [см ³] | 208 | 306 |
| Max. výkon motoru @3600 ot/min [kW (HP)] Max engine power @3600 rpm [kW (HP)] - Мощность [кВт (л.с.)] | 4,9 (6,5) | 7,5 (10,0) |
| Objem palivové nádrže [l] Fuel tank volume [l] / Топливный бак [л] | 3,1 | 5,3 |
| Spotřeba paliva (P = 75% Pn) orientační [l/hod] Fuel consumption (P = 75% Pn) indicative [LPH] / Расход топлива [л / час] | 1,6 | 2,2 |
| Startování Starting / Стартер | | / |
| Hlučnost (A) [dB] Noise level (A) [dB] / Уровень шума [дБ] | 96 | 96 |
| Palivo Fuel / Топливо | bezolovnatý benzín / unleaded petrol / неэтилированный бензин 91+ | |
| Stupeň ochrany krytem (ČSN EN 60529) IP code / Класс защиты | IP23MM | IP23MM |
| Nadproudová ochrana Thermal current protection 1F / Термическая защита 1Ф | | |
| Rozměry DxŠxV [mm] Dimensions LxWxH [mm] / Размеры ДхШхВ [мм] | 600x460x475 | 695x510x577 |
| Zásuvky 230V 16A / 32A Plugs 1F / Розетки 1 ф | 2 / 0 | 2 / 0 |
| Hmotnost - suchá [kg] Weight [kg] / Пресносухой вес [кг] | 46 | 64/77 |

SINGLE PHASE POWER GENERATORS ОДНОФАЗНЫЕ БЕНЗОГЕНЕРАТОРЫ



Volitelné příslušenství:

indikace napětí, počítadlo motohodin, elektrický start, podvozek, nerezový rám, kapotáž, elektrický panel, zálohovací automatika, katalyzátor.



Optional accessories:

voltage indication, hour counter, electric start, stainless steel frame, chassis, bonnet, distribution board, automatic start panel, catalyst



Избирательное оборудование:

индикация напряжения, счетчик моточасов, эл. стартер, рама из нержавеющей стали, шасси, капотирование, электрощит, автоматика старта, катализатор.



Automatická regulace napětí-reguluje kvalitu výstupního napětí, umožňuje bez nebezpečí připojit i elektroniku
Automatic voltage regulation / Автоматический контроль напряжения



Kapacitní regulace napětí
Capacitive voltage regulation / Емкостной контроль напряжения



Kompaundní regulace napětí
Compound voltage regulation / Компаундный контроль напряжения



Ruční startování
Manual start / Ручной стартер



Elektrické startování
Electric start / Электрический стартер



ANO
Yes / Да



NE
Not / Нет

| ČESKY / ENGLISH / РУССКИЙ | 5000 H AVR (iGX) | 8000 H AVR (iGX) |
|---|---|---------------------|
| Výkon alternátoru [kVA] Electric power [kVA] / Эл. мощность [кВА] | 4,5 | 6,0 |
| Jmenovitý proud Current [A] / Ток [А] | 19,6 | 26,1 |
| Jmenovité napětí [V] / kmitočet [Hz] Voltage [V] / frequency [Hz] - Напряжение [В] / частота [Гц] | 230 / 50 | 230 / 50 |
| Výkonová charakteristika -třída / Performance characteristics - class - Стабильность např. TTX - класс | G1 | G1 |
| Regulace napětí Voltage regulation / Регуляция напряжения | | |
| Motor typ H (HONDA) Engine type H (HONDA) / Тип мотора H (HONDA) | iGX270 | iGX390 |
| Zdvihový objem [cm³] Displacement [cm³] / Объем [см³] | 270 | 389 |
| Max. výkon motoru @3600 ot/min [kW (HP)] Max engine power @3600 rpm [kW (HP)] - Мощность [кВт (л.с.)] | 6,3 (8,4) | 8,7 (11,7) |
| Objem palivové nádrže [l] Fuel tank volume [l] / Топливный бак [л] | 5,3 | 6,1 |
| Spotřeba paliva (P = 75% Pn) orientační [l/hod] Fuel consumption (P = 75% Pn) indicative [LPH] / Расход топлива [л / час] | 2,2 | 2,7 |
| Motor typ V (VANGUARD), B (BRIGGS) Engine type V (VANGUARD)/Тип мотора V (VANGUARD), B (BRIGGS) | - | - |
| Zdvihový objem [cm³] Displacement [cm³] / Объем [см³] | - | - |
| Max. výkon motoru @3600 ot/min [kW (HP)] Max engine power @3600 rpm [kW (HP)] - Мощность [кВт (л.с.)] | - | - |
| Objem palivové nádrže [l] Fuel tank volume [l] / Топливный бак [л] | - | - |
| Spotřeba paliva (P = 75% Pn) orientační [l/hod] Fuel consumption (P = 75% Pn) indicative [LPH] / Расход топлива [л / час] | - | - |
| Startování Starting / Стартер | | |
| Hlučnost (A) [dB] Noise level (A) [dB] / Уровень шума [дБ] | 96 | 96 |
| Palivo Fuel / Топливо | bezolovnatý benzín / unleaded petrol / неэтилированный бензин 91+ | |
| Stupeň ochrany krytem (ČSN EN 60529) IP code / Класс защиты | IP23MM | IP23MM |
| Nadproudová ochrana Thermal current protection 1F / Термическая защита 1Ф | | |
| Rozměry DxŠxV [mm] Dimensions LxWxH [mm] / Размеры ДхШхВ [мм] | 695x510x577 | 800x564x577 |
| Zásuvky 230V 16A / 32A Plugs 1F / Розетки 1 ф | 2 / 0 | 2 / 0 |
| Hmotnost - suchá [kg] Weight [kg] / Пресносухой вес [кг] | 74 | 95 |



made in czech republic



- Profesionální jednofázové elektrocentrály pro aplikace v náročných provozech, ve výstavbě, havarijním, nouzovém, krizovém a obdobném nasazení.
- Professional single phase power generators designed for applications in difficult operation conditions, civil engineering, emergency and other cases.
- Профессиональные однофазные бензогенераторы разработаны для применения в тяжёлых условиях, в строительстве, аварийных и кризисных ситуациях.



| ČESKY / ENGLISH / РУССКИЙ | 8000 H AVR | 9000 H CCL |
|---|---|-----------------|
| Výkon alternátoru [kVA] Electric power [kVA] / Эл. мощность [кВА] | 6,0 | 8,0 |
| Jmenovitý proud Current [A] / Ток [А] | 26,1 | 34,8 |
| Jmenovité napětí [V] / kmitočet [Hz] Voltage [V] / frequency [Hz] - Напряжение [В] / частота [Гц] | 230 / 50 | 230 / 50 |
| Výkonová charakteristika - třída / Performance characteristics - class Стабильность напряжения / ТТХ - класс | G1 | G1 |
| Regulace napětí Voltage regulation / Регуляция напряжения | | |
| Motor typ H (HONDA) Engine type H (HONDA) / Тип мотора H (HONDA) | GX390 | GX390 |
| Zdvihový objem [cm³] Displacement [cm ³] / Объем [см ³] | 389 | 389 |
| Max. výkon motoru @3600 ot/min [kW (HP)] Max engine power @3600 rpm [kW (HP)] - Мощность [кВт (л.с.)] | 8,2 (11,0) | 8,2 (11,0) |
| Objem palivové nádrže [l] Fuel tank volume [l] / Топливный бак [л] | 6,1 | 6,1 |
| Spotřeba paliva (P = 75% Pn) orientační [l/hod] Fuel consumption (P = 75% Pn) indicative [LPH] / Расход топлива [л / час] | 2,8 | 3,2 |
| Motor typ V (VANGUARD), B (BRIGGS) Engine type V (VANGUARD) / Тип мотора V (VANGUARD), B (BRIGGS) | XR 2100 (25T23) | XR 2100 (25T23) |
| Zdvihový objem [cm³] Displacement [cm ³] / Объем [см ³] | 420 | 420 |
| Max. výkon motoru @3600 ot/min [kW (HP)] Max engine power @3600 rpm [kW (HP)] - Мощность [кВт (л.с.)] | 10,1(13,5) | 10,1(13,5) |
| Objem palivové nádrže [l] Fuel tank volume [l] / Топливный бак [л] | 6,6 | 6,6 |
| Spotřeba paliva (P = 75% Pn) orientační [l/hod] Fuel consumption (P = 75% Pn) indicative [LPH] / Расход топлива [л / час] | 3,0 | 3,2 |
| Startování Starting / Стартер | / | / |
| Hlučnost (A) [dB] Noise level (A) [dB] / Уровень шума [дБ] | 96 | 96 |
| Palivo Fuel / Топливо | bezolovnatý benzín / unleaded petrol / неэтилированный бензин 91+ | |
| Stupeň ochrany krytem (ČSN EN 60529) IP code / Класс защиты | IP23M | IP23M |
| Nadproudová ochrana Thermal current protection 1F / Термическая защита 1Ф | | |
| Rozměry DxŠxV [mm] Dimensions LxWxH [mm] / Размеры ДхШхВ [мм] | 800x564x577 | 800x564x577 |
| Zásuvky 230V 16A / 32A Plugs 1F / Розетки 1 ф | 2 / 0 | 1 / 1 |
| Hmotnost - suchá [kg] Weight [kg] / Пресносухой вес [кг] | 80/92 | 88/100 |

SINGLE PHASE POWER GENERATORS ОДНОФАЗНЫЕ БЕНЗОГЕНЕРАТОРЫ



Volitelné příslušenství:

indikace napětí, počítadlo motohodin, elektrický start, podvozek, nerezový rám, kapotáž, elektrický panel, zálohovací automatika, katalyzátor.



Optional accessories:

voltage indication, hour counter, electric start, stainless steel frame, chassis, bonnet, distribution board, automatic start panel, catalyst



Избирательное оборудование:

индикация напряжения, счетчик моточасов, эл. стартер, рама из нержавеющей стали, шасси, капотирование, электрощит, автоматика старта, катализатор.



Automatická regulace napětí-reguluje kvalitu výstupního napětí, umožňuje bez nebezpečí připojit i elektroniku
Automatic voltage regulation / Автоматический контроль напряжения



Kapacitní regulace napětí
Capacitive voltage regulation / Емкостной контроль напряжения



Kompaundní regulace napětí
Compound voltage regulation / Компаундный контроль напряжения



Ruční startování
Manual start / Ручной стартер



Elektrické startování
Electric start / Электрический стартер



ANO
Yes / Да



NE
Not / Нет

| ČESKY / ENGLISH / РУССКИЙ | 9000 H AVR (iGX) | 9000 H AVR | 10000 V AVR | 20000 V AVR |
|--|---|-----------------|-------------|-------------|
| Výkon alternátoru [kVA] Electric power [kVA] / Эл. мощность [кВА] | 8,0 | 8,0 | 9 | 18 |
| Jmenovitý proud Current [A] / Ток [А] | 34,8 | 34,8 | 39,1 | 78,3 |
| Jmenovité napětí [V] / kmitočet [Hz] Voltage [V] / frequency [Hz] - Напряжение [В] / частота [Гц] | 230 / 50 | 230 / 50 | 230 / 50 | 230 / 50 |
| Výkonová charakteristika -třída / Performance characteristics - class Стабильность напряжения / ТТХ - класс | G1 | G1 | G1 | G1 |
| Regulace napětí Voltage regulation / Регуляция напряжения | | | | |
| Motor typ H (HONDA) Engine type H (HONDA) / Тип мотора H (HONDA) | iGX390 | GX390 | - | - |
| Zdvihový objem [cm³] Displacement [cm³] / Объем [см³] | 389 | 389 | - | - |
| Max. výkon motoru @3600 ot/min [kW (HP)] Max engine power @3600 rpm [kW (HP)] - Мощность [кВт (л.с.)] | 8,7 (11,7) | 8,2 (11,0) | - | - |
| Objem palivové nádrže [l] Fuel tank volume [l] / Топливный бак [л] | 6,1 | 6,1 | - | - |
| Spotřeba paliva (P = 75% Pn) orientační [l/hod] Fuel consumption (P = 75% Pn) indicative [LPH] / Расход топлива [л / час] | 3,2 | 3,2 | - | - |
| Motor typ V (VANGUARD), B (BRIGGS) Engine type V (VANGUARD) / Тип мотора V (VANGUARD), B (BRIGGS) | - | XR 2100 (25T23) | V-TWIN 3054 | V-TWIN 6134 |
| Zdvihový objem [cm³] Displacement [cm³] / Объем [см³] | - | 420 | 479 | 993 |
| Max. výkon motoru @3600 ot/min [kW (HP)] Max engine power @3600 rpm [kW (HP)] - Мощность [кВт (л.с.)] | - | 10,1(13,5) | 11,9(16,0) | 26,1(35,0) |
| Objem palivové nádrže [l] Fuel tank volume [l] / Топливный бак [л] | - | 6,6 | 15 | 34 |
| Spotřeba paliva (P = 75% Pn) orientační [l/hod] Fuel consumption (P = 75% Pn) indicative [LPH] / Расход топлива [л / час] | - | 3,2 | 4,1 | 8,1 |
| Startování Starting / Стартер | | / | / | |
| Hlučnost (A) [dB] Noise level (A) [dB] / Уровень шума [дБ] | 96 | 96 | 97 | 97 |
| Palivo Fuel / Топливо | bezolovnatý benzín / unleaded petrol / неэтилированный бензин 91+ | | | |
| Stupeň ochrany krytem (ČSN EN 60529) IP code / Класс защиты | IP23M | IP23M | IP23M | IP23M |
| Nadproudová ochrana Thermal current protection 1F / Термическая защита 1Ф | | | | |
| Rozměry DxŠxV [mm] Dimensions LxWxH [mm] / Размеры ДхШхВ [мм] | 800x564x577 | 800x564x577 | 800x564x680 | 900x730x650 |
| Zásuvky 230V 16A / 32A Plugs 1F / Розетки 1 ф | 1 / 1 | 1 / 1 | 1 / 1 | 1 / 2 |
| Hmotnost - suchá [kg] Weight [kg] / Пресносухой вес [кг] | 102 | 86/100 | 105/118 | 191 |



made in czech republic



Profesionální třífázové elektrocentrály pro aplikace v náročných provozech, ve výstavbě, havarijním, nouzovém, krizovém a obdobném nasazení (vybavené doplňkovým jednofázovým výstupem).

Professional three phase power generators designed for applications in difficult operation conditions, civil engineering, emergency and other cases (with additional 1phase output).

Профессиональные трёхфазные бензогенераторы разработаны для применения в тяжёлых условиях, в строительстве, аварийных и кризисных ситуациях (на которых оборудованы дополнительные однофазовые выходы).



* pouze pro export mimo CZ a SK
* only for export outside CZ and SK
* только для экспорта вне CZ и SK



| ČESKY / ENGLISH / РУССКИЙ | 5500 H CCL | 5500 H CCL (iGX) | 7000 H AVR CCL (iGX) | 7000 H AVR+CCL |
|--|---|------------------|----------------------|-----------------|
| Výkon alternátoru [kVA] Electric power [kVA] / Эл. мощность [кВА] | 5,5 | 5,5 | 7,0 | 7,0 |
| Max. zátěž 1x 230V [% P_{max}] / Max Load [% P _{max}] / Макс. нагрузка [% P _{max}] | 60 | 60 | 60 | 60 |
| Jmenovitý proud [A] Current [A] / Ток [А] | 7,9 | 7,9 | 10,1 | 10,1 |
| Jmenovité napětí // kmitočet [V/V//Hz] Voltage // frequency [V/V//Гц] - Напряжение //та [В/В//Гц] | 230/400//50 | 230/400//50 | 230/400//50 | 230/400//50 |
| Výkonová charakteristika - třída / Performance characteristics - class - Стабильность напряжения / ТТХ - класс | G1 | G1 | G1 | G1 |
| Regulace napětí Voltage regulation / Регуляция напряжения | | | | |
| Motor typ H (HONDA) Engine type H (HONDA) / Тип мотора H (HONDA) | GX270 | iGX270 | iGX390 | GX390 |
| Zdvihový objem [cm³] Displacement [cm ³] / Объем [см ³] | 270 | 270 | 389 | 389 |
| Max. výkon motoru @3600 ot/min [kW (HP)] Max engine power @3600 rpm [kW (HP)] - Мощность [кВт (л.с.)] | 6,0 (8,0) | 6,3 (8,4) | 8,7 (11,7) | 8,2 (11,0) |
| Objem palivové nádrže [l] Fuel tank volume [l] / Топливный бак [л] | 5,3 | 5,3 | 6,1 | 6,1 |
| Spotřeba paliva (P = 75% P_n) orientační [l/hod] Fuel consumption (P = 75% P _n) indicative [LPH] / Расход топлива [л / час] | 1,8 | 1,8 | 2,7 | 2,7 |
| Motor typ V (VANGUARD), B (BRIGGS) Engine type / Тип мотора V (VANGUARD), B (BRIGGS) | XR 1450 (19N13) | - | - | XR 2100 (25T23) |
| Zdvihový objem [cm³] Displacement [cm ³] / Объем [см ³] | 306 | - | - | 420 |
| Max. výkon motoru @3600 ot/min [kW (HP)] Max engine power @3600 rpm [kW (HP)] - Мощность [кВт (л.с.)] | 7,5 (10,0) | - | - | 10,1(13,5) |
| Objem palivové nádrže [l] Fuel tank volume [l] / Топливный бак [л] | 5,3 | - | - | 6,6 |
| Spotřeba paliva (P = 75% P_n) orientační [l/hod] Fuel consumption (P = 75% P _n) indicative [LPH] / Расход топлива [л / час] | 2,2 | - | - | 3,0 |
| Startování Starting / Стартер | | | | |
| Hlučnost (A) [dB] Noise level (A) [dB] / Уровень шума [дБ] | 96 | 96 | 96 | 96 |
| Palivo Fuel / Топливо | bezolovnatý benzin / unleaded petrol / неэтилированный бензин 91+ | | | |
| Stupeň ochrany krytem (ČSN EN 60529) IP code / Класс защиты | IP23M | IP23M | IP23M | IP23M |
| Nadproudová ochrana / Thermal current protection / Термическая защита | | | | |
| Rozměry DxŠxV [mm] Dimensions LxWxH [mm] / Размеры ДхШхВ [мм] | 695x520x580 | 695x520x580 | 800x564x577 | 800x564x577 |
| Zásuvky 1F: 230 V 16 A / 32 A / Plugs 1F / Розетки 1 ф | 1 / 0 | 1 / 0 | 1 / 0 | 1 / 0 |
| Zásuvky 3F: 400V 16 A / 32 A / Plugs 3F / Розетки 3 ф | 1 / 0 | 1 / 0 | 1 / 0 | 1 / 0 |
| Hmotnost - suchá [kg] Weight [kg] / Пресносухой вес [кг] | 73/95 | 95 | 99 | 90/103 |

THREE PHASE POWER GENERATORS ТРЕХФАЗНЫЕ БЕНЗОГЕНЕРАТОРЫ



Volitelné příslušenství:

indikace napětí, počítadlo motohodin, elektrický start, podvozok, nerezový rám, kapotáž, elektrický panel, zálohovací automatika, větší nádrž s palivoměrem, katalyzátor.



Optional accessories:

voltage indication, hour counter, electric start, stainless steel frame, chassis, bonnet, distribution board, automatic start panel, big tank, catalystr.



Избирательное оборудование:

индикация напряжения, счетчик моточасов, эл. стартер, рама из нержавеющей стали, шасси, капотирование, электроцит, автоматика старта, большой резервуар, катализатор.



Automatická regulace napětí-reguluje kvalitu výstupního napětí, umožňuje bez nebezpečí připojit i elektroniku
Automatic voltage regulation / Автоматический контроль напряжения



Kapacitní regulace napětí
Capacitive voltage regulation / Емкостной контроль напряжения



Kompaundní regulace napětí
Compound voltage regulation / Компаундный контроль напряжения



Ruční startování
Manual start / Ручной стартер



Elektrické startování
Electric start / Электрический стартер



ANO
Yes / Да



NE
Not / Нет


* pouze pro export mimo CZ a SK
* only for export outside CZ and SK
* только для экспорта вне CZ и SK


| ČESKY / ENGLISH / РУССКИЙ | 9000 H CCL * | 9000 H CCL (iGX) | 10000 V AVR+CCL | 12000 V AVR+CCL | 14000 H AVR |
|--|---|------------------|-----------------|-----------------|-------------|
| Výkon alternátoru [kVA] 3F/1F Electric power [kVA] / Эл. мощность [кВА] | 9,0 | 9,0 | 9,0 | 11,5 | 13,5 |
| Max. zátěž 1x 230V [% P_{max}] / Max Load [% P_{max}] / Макс. нагрузка [% P_{max}] | 60 | 60 | 60 | 60 | 60 |
| Jmenovitý proud [A] 3F/1F Current [A] / Ток [А] | 13,0 | 13,0 | 13,0 | 16,6 | 19,5 |
| Jmenovité napětí // kmitočet [V/V//Hz] Voltage // frequency [V/V//Hz] - Напряжение //та [В/В//Гц] | 230/400//50 | 230/400//50 | 230/400//50 | 230/400//50 | 230/400//50 |
| Výkonová charakteristika -třída / Performance characteristics -class - Стабильность напряжения / ТТХ - класс | G1 | G1 | G1 | G2 | G1 |
| Regulace napětí Voltage regulation / Регуляция напряжения | | | | | |
| Motor typ H (HONDA) Engine type H (HONDA) / Тип мотора H (HONDA) | GX390 | iGX390 | - | - | GX690 |
| Zdvihový objem [cm³] Displacement [cm ³] / Объем [см ³] | 389 | 389 | - | - | 688 |
| Max. výkon motoru @3600 ot/min [kW (HP)] Max engine power @3600 rpm [kW (HP)] - Мощность [кВт (л.с.)] | 8,2 (11,0) | 8,7 (11,7) | - | - | 16,5(22,1) |
| Objem palivové nádrže [l] Fuel tank volume [l] / Топливный бак [л] | 6,1 | 6,1 | - | - | 34 |
| Spotřeba paliva (P = 75% P_n) orientační [l/hod] Fuel consumption (P = 75% P _n) indicative [LPH] / Расход топлива [л / час] | 3,0 | 3,0 | - | - | 5,9 |
| Motor typ V (VANGUARD), B (BRIGGS) Engine type / Тип мотора V (VANGUARD), B (BRIGGS) | XR 2100 (25T23) | 400 | V-TWIN 3054 | V-Twin 3564 | V-Twin 3864 |
| Zdvihový objem [cm³] Displacement [cm ³] / Объем [см ³] | 420 | 408 | 479 | 570 | 627 |
| Max. výkon motoru @3600 ot/min [kW (HP)] Max engine power @3600 rpm [kW (HP)] - Мощность [кВт (л.с.)] | 10,1(13,5) | 10,4(14,0) | 11,9(16,0) | 13,4(18,0) | 17,2(23,0) |
| Objem palivové nádrže [l] Fuel tank volume [l] / Топливный бак [л] | 6,6 | 6,1 | 15 | 20 | 34 |
| Spotřeba paliva (P = 75% P_n) orientační [l/hod] Fuel consumption (P = 75% P _n) indicative [LPH] / Расход топлива [л / час] | 3,0 | 3,2 | 4,1 | 4,5 | 5,0 |
| Startování Starting / Стартер | | | | | |
| Hlučnost (A) [dB] Noise level (A) [dB] / Уровень шума [дБ] | 96 | 96 | 96 | 97 | 97 |
| Palivo Fuel / Топливо | bezolovnatý benzín / unleaded petrol / неэтилированный бензин 91+ | | | | |
| Stupeň ochrany krytem (ČSN EN 60529) IP code / Класс защиты | IP23M | IP23M | IP23M | IP23M | IP23M |
| Nadproudová ochrana Thermal current protection 1F / Термическая защита 1Ф | | | | | |
| Rozměry DxŠxV [mm] Dimensions LxWxH [mm] / Размеры ДхШхВ [мм] | 800x564x577 | 800x564x577 | 800x564x680 | 800x564x680 | 900x730x650 |
| Zásuvky 230V 16A/32A Sockets 230V 16A/32A | 1 / 0 | 1 / 0 | 1 / 0 | 1 / 0 | 1 / 0 |
| Zásuvky 400V 16A/32A Sockets 400V 16A/32A | 1 / 0 | 1 / 0 | 1 / 0 | 1 / 0 | 0 / 1 |
| Hmotnost - suchá [kg] Weight [kg] / Пресносухой вес [кг] | 90/103 | 91/104 | 120/139 | 120 | 161 |





made in czech republic




 **Volitelné příslušenství:**
 indikace napětí, počítadlo motohodin, elektrický start, podvozek, nerezový rám, kapotáž, elektrický panel, zálohovací automatika, větší nádrž s palivoměrem, katalyzátor.

 **Optional accessories:**
 voltage indication, hour counter, electric start, stainless steel frame, chassis, bonnet, distribution board, automatic start panel, big tank, catalyst.

 **Избирательное оборудование:**
 индикация напряжения, счетчик моточасов, эл. стартер, рама из нержавеющей стали, шасси, капотирование, электроцит, автоматика старта, большой резервуар, катализатор.

 Automatická regulace napětí-reguluje kvalitu výstupního napětí, umožňuje bez nebezpečí připojit i elektroniku
 Automatic voltage regulation / Автоматический контроль напряжения

 Kapacitní regulace napětí
 Capacitive voltage regulation / Емкостной контроль напряжения

 Kompoundní regulace napětí
 Compound voltage regulation / Компондный контроль напряжения

 Ruční startování
 Manual start / Ручной стартер







 Elektrické startování
 Electric start / Электрический стартер

 ANO
 Yes / Да




 NE
 Not / Нет

* pouze pro export mimo CZ a SK
 * only for export outside CZ and SK
 * только для экспорта вне CZ и SK



| ČESKY / ENGLISH / РУССКИЙ | 16001 H AVR * | 24000 V AVR |
|---|---|---|
| | 16001 V AVR * | |
| Výkon alternátoru [kVA] Electric power [kVA] / Эл. мощность [кВА] | 13,5 | 22,0 |
| Max. zátěž 1x 230V [% P_{max}] / Max Load [% P _{max}] / Макс. нагрузка [% P _{макс.}] | 40 | 40 |
| Jmenovitý proud [A] Current [A] / Ток [А] | 19,5 | 31,8 |
| Jmenovité napětí // kmitočet [V/V//Hz] Voltage // frequency [V/V//Hz] - Напряжение //та [В/В//Гц] | 230/400//50 | 230/400//50 |
| Výkonová charakteristika - třída / Performance characteristics - class - Стабильность напряжения / ТТХ - класс | G1 | G2 |
| Regulace napětí Voltage regulation / Регуляция напряжения |  |  |
| Motor typ H (HONDA) Engine type H (HONDA) / Тип мотора H (HONDA) | GX690 | - |
| Zdvihový objem [cm³] Displacement [cm ³] / Объем [см ³] | 688 | - |
| Max. výkon motoru @3600 ot/min [kW (HP)] Max engine power @3600 rpm [kW (HP)] - Мощность [кВт (л.с.)] | 16,5(22,1) | - |
| Objem palivové nádrže [l] Fuel tank volume [l] / Топливный бак [л] | 34 | - |
| Spotřeba paliva (P=75% Pn) orientační [l/hod] Fuel consumption (P=75% Pn) indicative [LPH]/Расход топлива [л / час] | 5,9 | - |
| Motor typ V (VANGUARD), B (BRIGGS) Engine type / Тип мотора V (VANGUARD), B (BRIGGS) | V-Twin 3864 | V-Twin 6134 |
| Zdvihový objem [cm³] Displacement [cm ³] / Объем [см ³] | 627 | 993 |
| Max. výkon motoru @3600 ot/min [kW (HP)] Max engine power @3600 rpm [kW (HP)] - Мощность [кВт (л.с.)] | 17,2(23,0) | 26,1(35,0) |
| Objem palivové nádrže [l] Fuel tank volume [l] / Топливный бак [л] | 34 | 34 |
| Spotřeba paliva (P=75% Pn) orientační [l/hod] Fuel consumption (P=75% Pn) indicative [LPH]/Расход топлива [л / час] | 5,0 | 8,1 |
| Startování Starting / Стартер |  |  |
| Hlučnost (A) [dB] Noise level (A) [dB] / Уровень шума [дБ] | 97 | 97 |
| Palivo Fuel / Топливо | bezolovnatý benzin / unleaded petrol / неэтилированный бензин 91+ | |
| Stupeň ochrany krytem (ČSN EN 60529) IP code / Класс защиты | IP23M | IP23M |
| Nadproudová ochrana / Thermal current protection / Термическая защита |  |  |
| Rozměry DxŠxV [mm] Dimensions LxWxH [mm] / Размеры ДхШхВ [мм] | 900x730x650 | 900x730x650 |
| Zásuvky 1F: 230 V 16 A / 32 A / Plugs 1F / Розетки 1 ф | 1 / 1 | 1 / 1 |
| Zásuvky 3F: 400V 16 A / 32 A / Plugs 3F / Розетки 3 ф | 0 / 1 | 0 / 1 |
| Hmotnost - suchá [kg] Weight [kg] / Пресносухой вес [кг] | 143 | 202 |

JEDNOFÁZOVÉ A TŘÍFÁZOVÉ PLYNOVÉ ELEKTROCENTRÁLY

-  Profesionální plynové elektrocentrály pro aplikace v náročných provozech, ve výstavbě, havarijním, nouzovém, krizovém a obdobném nasazení.
-  Professional gas power generators for applications in demanding operations, construction, emergency, crisis, and similar deployments.
-  Профессиональные газовые электростанции для применения в требовательных условиях эксплуатации, строительстве, аварийных, чрезвычайных, кризисных и аналогичных ситуациях.



Automatická regulace napětí-reguluje kvalitu výstupního napětí, umožňuje bez nebezpečí připojit i elektroniku
Automatic voltage regulation / Автоматический контроль напряжения



Kapacitní regulace napětí
Capacitive voltage regulation / Емкостной контроль напряжения



Elektrické startování
Electric start / Электрический стартер



Kompaundní regulace napětí
Compound voltage regulation / Компаундный контроль напряжения



ANO
Yes / Да



Ruční startování
Manual start / Ручной стартер



NE
Not / Нет

| ČESKY / ENGLISH / РУССКИЙ | JEDNOFÁZOVÉ / SINGLE PHASE / ОДНОФАЗНЫЕ | | TŘÍFÁZOVÉ / THREE PHASE / ТРЁХФАЗНЫЕ | |
|--|---|-------------------------------|--------------------------------------|-------------------------------|
| | 9000 V AVR | 14000 V AVR | 9000 V AVR | 14000 V AVR |
| Výkon alternátoru [kVA] Electric power [kVA] / Эл. мощность [кВА] | 6,0 | 14,0 / 10,5 | 8,0 / 6,0 | 14,0 / 10,5 |
| Jmenovitý proud [A] Current [A] / Ток [А] | 26,1 | 20,2 / 18,0 | 13,0 / 8,7 | 20,2 / 18,0 |
| Jmenovité napětí // kmitočet [V/V//Hz] Voltage // frequency [V/V//Hz] - Напряжение //та [В/В//Гц] | 230/50 | 230/50 | 230/400/50 | 230/400/50 |
| Výkonová charakteristika -třída / Performance characteristics - class - Стабильность напряжения / ТТХ - класс | G1 | G1 | G1 | G1 |
| Hlučnost (A) [dB] Noise level (A) [dB] / Уровень шума [дБ] | 97 | 97 | 97 | 97 |
| Vstupní tlak plynu (LPG/NG) Input Gas Preassure (LPG/NG) / Входящее давление газа (LPG/NG) | 8,5÷18 | 27÷35 / 8,5÷18 | 27÷35 / 8,5÷18 | 27÷35 / 8,5÷18 |
| Regulace napětí Voltage regulation / Регуляция напряжения | | | | |
| Motor typ V (VANGUARD), B (BRIGGS) Engine type / Тип мотора V (VANGUARD), B (BRIGGS) | V-Twin 384447 | V-Twin 61H2 | V-Twin 384447 | V-Twin 61H2 |
| Zdvihový objem [cm³] Displacement [cm ³] / Объем [см ³] | 627 | 993 | 627 | 993 |
| Max. výkon motoru @3600 ot/min [kW (HP)] Max engine power @3600 rpm [kW (HP)] - Мощность [кВт (л.с.)] | 13,8(18,3) | 27,7 (33,0) 19,8 (26,4) | 15,5(20,6) / 13,8(18,3) | 27,7 (33,0) 19,8 (26,4) |
| Spotřeba paliva (P=75% Pn) orientační [l/hod] Fuel consumption (P=75% Pn) indicative [LPH]/Расход топлива [л / час] | LPG 3,1 NG 3,8 | LPG 3,2 / 4,3 NG 3,3 / 4,8 | LPG 2,0 / 3,1 NG 2,4 / 3,8 | LPG 3,2 / 4,3 NG 3,3 / 4,8 |
| Startování Starting / Стартер | / | | | |
| Palivo Fuel / Топливо | zemní plyn (NG), propan-butan (LPG) | | | |
| Stupeň ochrany krytem (ČSN EN 60529) IP code / Класс защиты | IP23M | IP23M | IP23M | IP23M |
| Nadproudová ochrana / Thermal current protection / Термическая защита | | | | |
| Rozměry DxŠxV [mm] Dimensions LxWxH [mm] | 800x564x577 | 900x730x650 | 800x564x577 | 900x730x650 |
| Zásuvky 1F: 230 V 16 A / 32 A / Plugs 1F / Розетки 1 ф | 0 / 0 | 0 / 0 | 0 / 0 | 0 / 0 |
| Zásuvky 3F: 400V 16 A / 32 A / Plugs 3F / Розетки 3 ф | 0 / 0 | 0 / 0 | 0 / 0 | 0 / 0 |
| Hmotnost - suchá [kg] Weight [kg] / Пресносухой вес [кг] | 120 | 163 | 125 | 163 |

KONTAKTY

HAHN
& SOHN



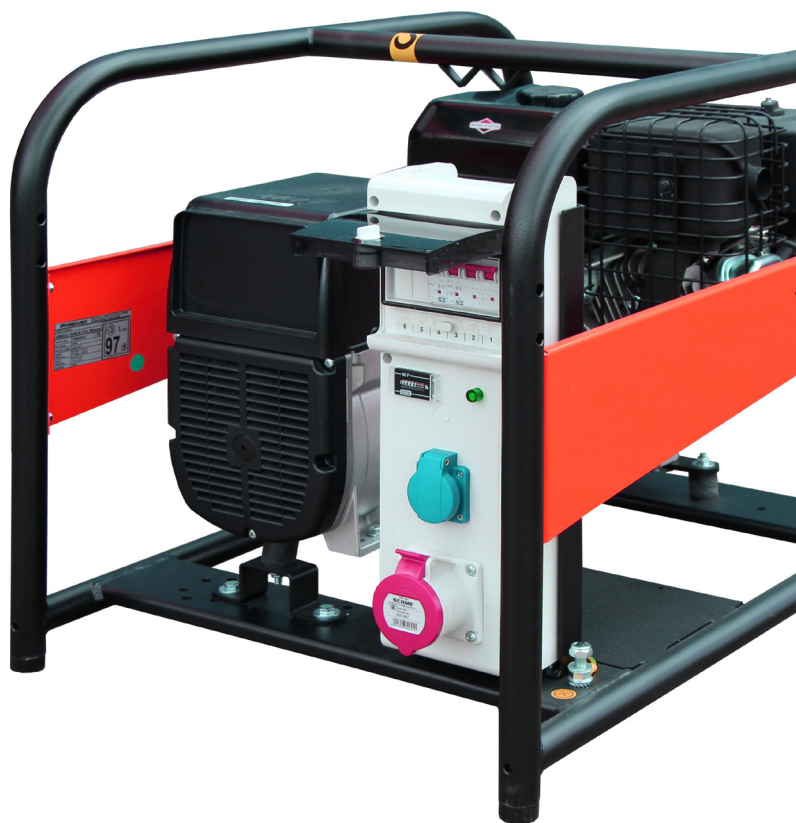
Hahn und sohn je rodinná česko-německá firma se sídlem v České republice, která se specializuje na distribuci vysoce kvalitních benzínových, dieselových a průmyslových elektrocentrál. Díky dlouholetým zkušenostem a důrazu na inovace nabízí firma široký sortiment produktů splňujících nejvyšší standardy efektivity a bezpečnosti.



Hahn and Son Ltd. is a family-owned company based in the Czech Republic, specializing in the distribution of high-quality gasoline, diesel, and industrial power generators. With years of experience and a focus on innovation, the company offers a wide range of products that meet the highest standards of efficiency and safety.



Хан и сын s.r.o. является семейной компанией, базирующейся в Чешской Республике, специализирующейся на дистрибуции высококачественных бензиновых, дизельных и промышленных электростанций. Благодаря многолетнему опыту и акценту на инновациях, компания предлагает широкий ассортимент продукции, соответствующей самым высоким стандартам эффективности и безопасности.



+ 420 558 842 080

info@hahn-sohn.cz
info@hahn-sohn.de

www.hahn-sohn.cz
www.hahn-sohn.de

Bolatická 2045/39
747 21 Kravaře
Czech republic

